FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

160 — 32

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province: Quebec — District No.: 160 - Hochelaga — S. District No.: 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 15 {in / dans} St. Henri, Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénoubrement des vivants par: Albert Roudfield {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBER OF VISITATION: Dwelling-House | Family | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION: Name of each person in family, household or institution | Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot, or cadastral number in township or parish. Street and house number in city, town or village. Or other description.) | Sex | Relationship to head of family or household | Single, married, widowed or legally separated | Month of birth | Year of birth | Age at last birthday | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant | Year of naturalization, if formerly an alien | Racial or tribal origin | Nationality | Religion | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING: Chief occupation or trade | Employment other than at chief occupation or trade, if any | Employer | Employee | Working on own account (Yes or No) | WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. | Hours of working time per week at chief occupation. | Hours of working time per week at other occupation. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. | Rate of earnings per hour when employed by the hour — Cents | INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. | Against accident or sickness. | Cost of insurance in census year. | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. | Can read. | Can write. | Language commonly spoken. | Cost of education in 1910 for persons at school, college, convent or university. | INFIRMITY (Specify age when | Blind. | Deaf and dumb. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES. Maisons | Familles | RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS: Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sexe. | Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé | Mois de naissance. | Année de naissance. | Age au dernier anniversaire. | CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION: Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Pour les étrangers, année de naturalisation. | Origine selon la race ou la tribu. | Nationalité. | Religion. | PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE: Emploi principal ou métier. | Emploi supplémentaire ou dérivé du l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Patron. | Employé. | Travaillant à son compte (oui ou non) | EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, comme en "ferme," "à la scierie," "à la fonderie," "à la pharmacie," etc. | Nombre de semaines en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier. | Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou d'autres métiers que le principal ou le métier. | Taux d'1 p. c. de heure lorsque employé à l'heure — Cents. | ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. | Sur les accidents ou la maladie. | Coût de l'assurance dans l'année recensement. | INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910. | Sait lire. | Sait écrire. | Langue couramment parlée. | Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les écoles, collèges, couvents ou universités. | INFIRMITÉ (Spécifier l'âge auquel l'infirmité | Aveugle. | Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 33 | 93 | Duquette J. Adjan | 117 St Augustin | m. | chef | m. | mars | 1879 | 32 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | peintre | | | | non | | 52 | | 60 | 1560 | | | 1000 | | 20.00 | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Délia | " " | f. | épouse | m. | août | 1880 | 30 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Marguerite | " " | f. | fille | s. | avril | 1908 | 7 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 oui oui | F. | | | |
| | | " Gabriel | " " | m. | fils | s. | déc | 1907 | 3 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | non non | F. | | | |
| | | " Armand | " " | m. | fils | s. | juillet | 1910 | 12/12 | P.Q. | 5 | | C.F. | Canadien | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | non non | jamais | | | |
| | 94 | Dufresne Théodore | 119 " | m. | chef | m. | nov. | 1884 | 27 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | charretier | | | | non oui | | tramways | 52 | | 78 | 600 | | | 1000 | | 27.00 | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Blanche | " " | f. | épouse | m. | mars | 1879 | 32 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | oui oui | F. | | | |
| | | " Blanche | " " | f. | fille | s. | juin | 1905 | 5 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | jamais non | F. | | | |
| | | " Berthe | " " | f. | fille | s. | janvier | 1908 | 3 | P.Q. | 4 | | C.F. | Canadien | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | non non | F. | | | |
| 34 | 95 | Lafrette Alfred | 1782 Notre Dame | m. | chef | m. | sept | 1876 | 35 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | soudeur | | | | non oui | | atelier | 52 | | 60 | 2500 | | | 1000 | | 24.00 | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Florida | " " | f. | épouse | m. | juin | 1877 | 34 | P.Q. | | | C.F. | Canadienne | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | non oui | Cath F. | | | |
| | | " Frédérik | " " | m. | fils | s. | mai | 1904 | 9 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 oui oui | F. | | | |
| | | " Berthe | " " | f. | fille | s. | juillet | 1905 | 4 | P.Q. | 4 | | C.F. | Canadienne | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | jamais oui | F. | | | |
| | | Emilienette Vidal | " " | m. | beau frère | m. | sept | 1846 | 6 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | manoeuvre | 4-6-07 | non oui | non | manufacture | 52 | | 60 | 480 | | | | | | | | oui oui | F. | | | |
| | | " Philomène | " " | f. | belle mère | m. | août | 1844 | 66 | P.Q. | | | C.F. | Canadienne | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | oui oui | F. | | | |
| | | " Vital | " " | m. | beau frère | m. | juin | 1886 | 25 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Albert | " " | m. | beau frère | m. | janvier | 1891 | 20 | P.Q. | 4 | | C.F. | Canadien | R.cath | peintre | 1-6-10 | non oui | non | | | | | | | | | | | | | oui oui | Cath F. | | | |
| 35 | 91 | Petit Félicité | 1784 " | f. | chef | ma. | sept | 1847 | 63 | P.Q. | | | C.F. | Canadienne | R.cath | commis | 10-7-10 | non oui | non | Epicerie | 52 | | 60 | 540 | | | | | | | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Marie | " " | f. | fille | s. | sept | 1892 | 18 | P.Q. | | | C.F. | Canadienne | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | oui oui | F. | | | |
| | | " Eglantine | " " | f. | fille | s. | fév. | 1894 | 17 | P.Q. | | | C.F. | Canadienne | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Bernadette | " " | f. | fille | s. | fév. | 1896 | 15 | P.Q. | 4 | | C.F. | Canadienne | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | oui oui | Cath F. | | | |
| | 97 | Labouceur Delphis | 1782 " | m. | chef | ve. | mars | 1871 | 30 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | barbier | 2-6-27 | non oui | non | | 52 | | 48 | 480 | | | 2000 | 00 | 32.00 | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Wilfrid | " " | m. | frère | s. | mai | 1890 | 21 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | commis | 10-6-10 | non oui | non | magasin | 52 | | 60 | 520 | | | | | | | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Alfred | " " | m. | frère | s. | déc. | 1882 | 25 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | marchand | 10-0-10 | Oblat | non | fruits | 52 | | 68 | 1800 | | | | | | | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Hermine | " " | m. | frère | s. | mai | 1893 | 18 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | messager | 11-9-00 | non oui | non | C.F. R. Co | 52 | | 60 | 420 | | | | | | | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Ovidime | " " | m. | père | m. | déc | 1841 | 70 | P.Q. | 6 | | C.F. | Canadien | R.cath | rentier | | | | | | | | | | | | | | | | oui oui | F. | | | |
| | | " Philomène | " " | f. | mère | m. | mai | 1843 | 69 | P.Q. | | | C.F. | Canadienne | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | oui oui | F. | | | |
| 36 | 98 | Normandin Edéon | 1780 " | m. | chef | m. | sept | 1840 | 70 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | Lotelier | 2-0-06 | oui non | oui | | | | | | | | | | | | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Marie Louise | " " | f. | épouse | m. | nov. | 1858 | 51 | P.Q. | | | C.F. | Canadienne | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Edéon | " " | m. | fils | s. | mai | 1876 | 36 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | commis | 2-6-07 | oui non | oui | Lotel | 52 | | 48 | 750 | | | | | | | | oui oui | R.-C. F. | | | |
| | | " Zéphir | " " | m. | fils | s. | déc | 1877 | 34 | P.Q. | | | C.F. | Canadien | R.cath | avocat | 9-0-03 | | oui | | | | | | | | 1000 | 34 | 24.00 | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Alda | " " | f. | fille | s. | juin | 1887 | 24 | P.Q. | | | C.F. | Canadienne | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Antonia | " " | f. | fille | s. | août | 1888 | 22 | P.Q. | 4 | | C.F. | Canadienne | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | oui oui | Cath F. | | | |
| | | " Alexandrine | " " | f. | fille | s. | oct | 1891 | 19 | P.Q. | | | C.F. | Canadienne | R.cath | | | | | | | | | | | | | | | | | oui oui | Cath F. | | | |

Ici se termine le District No 15

Roque Fournier
Commr